

**NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/431,****12. veebruar 2016,****Euroopa Liidu ja Hiina Rahvabariigi vahelise diplomaatilise passi kasutajate suhtes lühiajalise viisa nõudest loobumist käsitleva lepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 77 lõike 2 punkti a koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) ELi ja Hiina rände- ja liikuvusdialoogi raames leppisid liit ja Hiina Rahvabariik kokku koostööpakettis, mis hõlmab ebaseadusliku rände ja viisapoliitika valdkonna meetmeid, sealhulgas diplomaatilise passi kasutajate suhtes kohaldatavat vastastikuse viisanõudest loobumise lepingut.
- (2) Nõukogu võttis 14. septembril 2015 vastu otsuse, millega andis komisjonile loa alustada Hiina Rahvabariigiga läbirääkimisi Euroopa Liidu ja Hiina Rahvabariigi vahelise diplomaatilise passi kasutajate suhtes lühiajalise viisa nõudest loobumist käsitleva lepingu (edaspidi „leping”) sõlmimise üle.
- (3) Läbirääkimisi lepingu üle alustati 21. septembril 2015 ning need viidi edukalt lõpule lepingu kirjade vahetamise teel parafeerimisega 3. novembril 2015 liidu poolt ja 4. novembril 2015 Hiina Rahvabariigi poolt.
- (4) Leping tuleks allkirjastada ja lepingule lisatud deklaratsioonid liidu nimel heaks kiita. Lepingut tuleks kohaldada ajutiselt alates selle allkirjastamise kuupäevale järgnevast kolmandast päevast kuni selle ametlikuks sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.
- (5) Käesolev otsus kujutab endast nende Schengeni *acquis'* sätete edasiarendamist, milles Ühendkuningriik ei osale vastavalt nõukogu otsusele 2000/365/EÜ; <sup>(1)</sup> seetõttu ei osale Ühendkuningriik käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.
- (6) Käesolev otsus kujutab endast nende Schengeni *acquis'* sätete edasiarendamist, milles Iirimaa ei osale vastavalt nõukogu otsusele 2002/192/EÜ; <sup>(2)</sup> seetõttu ei osale Iirimaa käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa Liidu ja Hiina Rahvabariigi vahelise diplomaatilise passi kasutajate suhtes lühiajalise viisa nõudest loobumist käsitleva lepingu (edaspidi „leping”) liidu nimel allkirjastamiseks antakse luba, eeldusel et nimetatud leping sõlmitakse.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele.

<sup>(1)</sup> Nõukogu 29. mai 2000. aasta otsus 2000/365/EÜ Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi taotluse kohta osaleda teatavates Schengeni *acquis'* sätetes (EÜT L 131, 1.6.2000, lk 43).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 28. veebruari 2002. aasta otsus 2002/192/EÜ Iirimaa taotluse kohta osaleda teatavates Schengeni *acquis'* sätetes (EÜT L 64, 7.3.2002, lk 20).

*Artikkel 2*

Liidu nimel kiidetakse heaks käesolevale otsusele lisatud deklaratsioonid.

*Artikkel 3*

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud liidu nimel lepingule alla kirjutama.

*Artikkel 4*

Lepingut kohaldatakse ajutiselt alates selle allkirjastamise kuupäevale järgnevast kolmandast päevast <sup>(1)</sup> kuni selle sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.

*Artikkel 5*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 12. veebruar 2016

Nõukogu nimel  
eesistuja  
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

---

<sup>(1)</sup> Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu allkirjastamise kuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.